

Wireless Speaker System

Mode d'emploi _____ **FR**

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Manual de instrucciones _____ **ES**



SRS-BTM30

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Ne confiez les réparations qu'à un technicien qualifié.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Et ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

Raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale facilement accessible. Si l'adaptateur secteur ne fonctionne pas normalement, débranchez-le immédiatement de la prise murale.



Par la présente, Sony Corp. déclare que ce type d'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

La marque Bluetooth et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Table des matières

| | |
|--|----|
| Caractéristiques | 4 |
| Utilisation de la connexion BLUETOOTH | 5 |
| Déballage | 6 |
| Emplacement et fonction des pièces | 7 |
| Sources d'alimentation | 8 |
| Utilisation sur secteur | 8 |
| Utilisation avec des piles | 8 |
| Installation des enceintes | 9 |
| Utilisation de la connexion BLUETOOTH | 10 |
| A propos du pairage | 10 |
| A propos des témoins | 10 |
| Pairage avec un périphérique source ... | 11 |
| Ecoute audio | 12 |
| Utilisation avec un raccordement à l'aide d'un cordon | 14 |
| Raccordement des enceintes | 14 |
| Ecoute audio | 15 |
| Précautions | 16 |
| Qu'est-ce que la technologie BLUETOOTH ? | 18 |
| Dépannage | 19 |
| Général | 19 |
| Utilisation de la connexion BLUETOOTH | 19 |
| Initialisation de cet appareil | 20 |
| Spécifications | 21 |

Caractéristiques

Cet appareil est un système acoustique sans fil utilisant la technologie BLUETOOTH™ sans fil. Vous pouvez écouter des données audio, sans fil, par l'intermédiaire de votre téléphone portable, de votre ordinateur, d'un lecteur audio portable ou d'un autre périphérique compatible BLUETOOTH.*

* Les périphériques BLUETOOTH devant être raccordés à cet appareil doivent être compatibles A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Son puissant sans fil

- Cet appareil utilise la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Amplificateur intégré très puissant (6 W)
- Aimants au néodyme haute sensibilité offrant un son de haute qualité

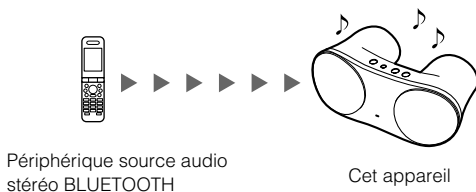
Utilisation polyvalente dans de nombreux endroits

- Alimentation par deux moyens : adaptateur secteur (fourni) ou piles (non fournies).
- Conception compacte, d'un seul bloc, pour un transport facile.
- Conception à blindage magnétique permettant une utilisation à proximité de votre téléviseur sans affecter l'image à l'écran.
- Doté d'une entrée analogique permettant le raccordement à un périphérique audio ne prenant pas en charge la technologie BLUETOOTH sans fil.

Connexion BLUETOOTH

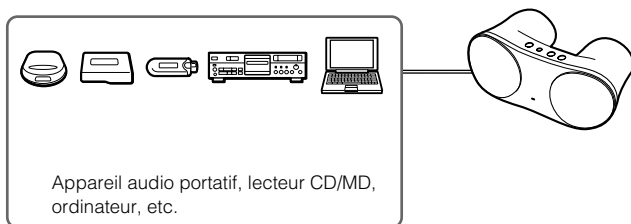
Vous pouvez utiliser cet appareil pour recevoir un signal audio stéréo depuis un périphérique source audio stéréo BLUETOOTH (téléphone portable, lecteur de musique numérique, etc.) prenant en charge A2DP.

En convertissant le signal audio stéréo (numérique) sans fil en signal audio analogique, vous pouvez écouter des données audio avec cet appareil.



Connexion avec un cordon

Vous pouvez écouter des données audio depuis l'appareil raccordé à la prise INPUT.

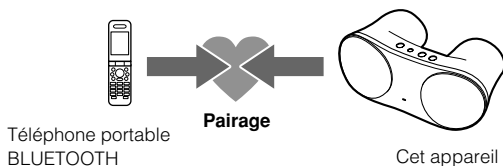


Utilisation de la connexion BLUETOOTH

Dans l'exemple ci-dessous, nous expliquons comment recevoir des données audio lues sur un téléphone portable BLUETOOTH avec la fonction de lecture audio de cet appareil et comment écouter des données audio sur cet appareil.

Pairage

Permet à un téléphone portable BLUETOOTH et à cet appareil de se détecter mutuellement.

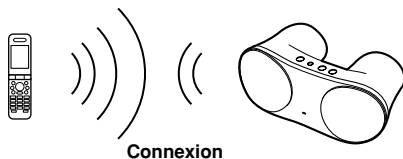


Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 10 et 11.



Connexion BLUETOOTH

Utilisez le téléphone portable BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.



Ecoute audio

Écoutez des données audio lues sur le téléphone portable BLUETOOTH via cet appareil.

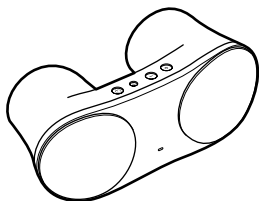


Pour plus de détails, reportez-vous à la page 12.

Déballage

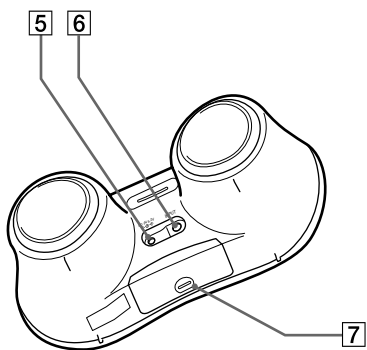
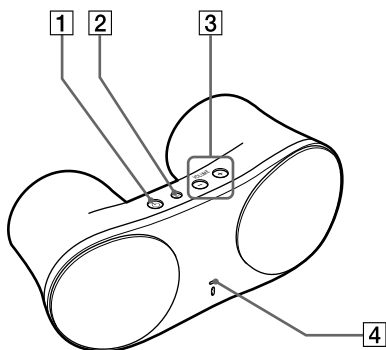
Vérifiez que vous disposez des accessoires suivants :

- Système acoustique sans fil (1)




- Adaptateur secteur (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Mode d'emploi (1)

Emplacement et fonction des pièces



1 Touche/témoin  (alimentation)

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension. Maintenez cette touche appuyée pour mettre l'appareil hors tension.

L'icône  de la touche s'allume, clignote, puis s'éteint. (voir page 10).

2 Touche ID SET (pairage)

Etablit la liaison avec un autre périphérique BLUETOOTH.

3 Touches VOLUME +/-

Permettent de régler le volume.

Un bip retentit lorsque le volume est réglé au minimum ou au maximum.

4 Témoin  (état de la communication)

5 Prise DC IN 5.2 V

Se raccorde à l'adaptateur secteur fourni.

6 Prise INPUT (entrée audio)

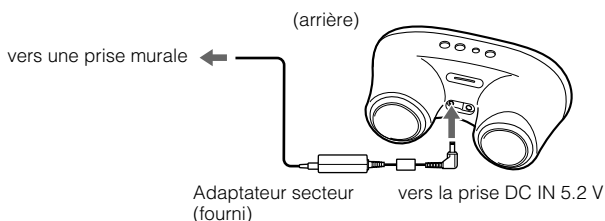
Permet le raccordement à la prise casque LINE OUT d'un ordinateur, d'un appareil audio portatif, etc.

7 Logement des piles

Insérez trois piles R6 (taille AA) (en option).

Sources d'alimentation

Utilisation sur secteur



Quand l'adaptateur secteur est raccordé au système, les piles internes sont automatiquement déconnectées.

Remarque

Lors du branchement ou du débranchement de l'adaptateur secteur, mettez préalablement le système hors tension. Sinon, cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.

Remarque sur l'adaptateur secteur

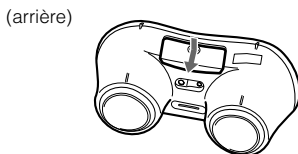
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur, afin de ne pas endommager les enceintes.



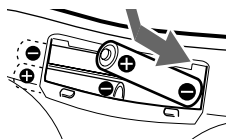
Utilisation avec des piles

Mise en place des piles


1 Ouvrez le couvercle du logement des piles.



- 2 Insérez trois piles R6 (taille AA) (en option). Veillez à faire correspondre les indications + et – des piles avec les indications + et – spécifiées dans le logement.



Remplacement des piles

Lorsque les piles sont faibles, le témoin  clignote et son intensité lumineuse diminue ou bien le son en lecture devient déformé ou irrégulier. Dans ce cas, remplacez toutes les piles par des neuves.

Durée de vie des piles

(5 mW + 5 mW en sortie)

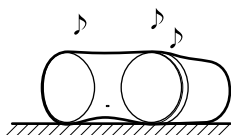
| Type de piles | Autonomie |
|---------------------------------|--------------------|
| Piles alcaline Sony LR6 (SG) | Environ 15 heures* |
| Piles au manganèse Sony R6 | Environ 5 heures* |

* L'autonomie indiquée ci-dessus peut varier en fonction de la température ambiante ou des conditions d'utilisation.

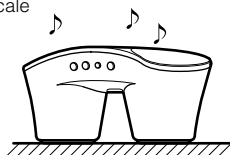
Installation des enceintes

Installez cet appareil sur une surface plane, comme illustré ci-dessous. Vous pouvez utiliser cet appareil en position horizontale ou verticale.

A l'horizontale



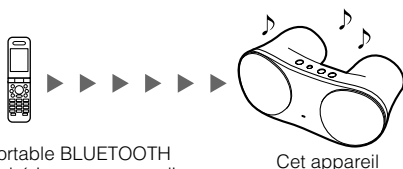
A la verticale



Utilisation de la connexion BLUETOOTH

Grâce à la connexion BLUETOOTH, vous pouvez écouter des données audio depuis un périphérique source audio stéréo sur cet appareil sans fil.

Exemple



Téléphone portable BLUETOOTH
ou autre périphérique source audio
stéréo BLUETOOTH

Cet appareil

Remarque

Pour plus de détails sur le fonctionnement du périphérique à connecter, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.

A propos du pairing

Qu'est-ce que le pairing ?



Les périphériques BLUETOOTH doivent préalablement être « jumelés ».

Une fois que les appareils BLUETOOTH se sont détectés mutuellement, il n'est plus nécessaire de procéder à cette opération par la suite, à l'exception des cas suivants :

- Il est nécessaire au préalable de procéder au « pairing » des périphériques BLUETOOTH.
- Le pairing de cet appareil est réalisé avec au moins 9 périphériques.
- Le pairing de cet appareil est réalisé au maximum avec 8 périphériques source audio stéréo BLUETOOTH. Si un nouveau périphérique est jumelé alors que 8 autres périphériques le sont déjà, le périphérique dont la date de la dernière connexion est la plus ancienne parmi les 8 périphériques est remplacé par le nouveau.
- Cet appareil est réinitialisé.
Toutes les informations de pairing sont supprimées. (voir page 20).


Reportez-vous à la page 11 concernant la procédure de pairing des périphériques.

A propos des témoins

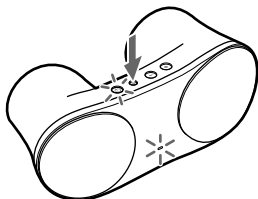
| Etat | Témoin  (vert) | Témoin  (bleu) |
|-------------------------------------|---|---|
| Sous tension | S'allume | Désactivé |
| Mode de pairing | Clignote | Clignote |
| Connexion ou communication en cours | S'allume | S'allume |



Pairage avec un périphérique source

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez les points suivants.

- Cet appareil est raccordé à une source d'alimentation et le témoin  (vert) s'éteint.

1 Maintenez la touche ID SET enfoncée pendant au moins 7 secondes.



Lorsque le témoin  (vert) et le témoin  (bleu) se mettent à clignoter en même temps, relâchez la touche. Cet appareil passe en mode de pairage.

Remarque

Le mode de pairage est annulé et cet appareil est mis hors tension après environ 5 minutes. Si cet appareil est mis hors tension pendant l'exécution de la procédure, recommencez à l'étape 1.

2 Exécutez une procédure de pairage sur le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH pour que cet appareil soit détecté.

La liste des périphériques détectés apparaît sur l'écran du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH.

Cet appareil s'affiche comme « SRS-BTM30 ».

Si « SRS-BTM30 » ne s'affiche pas, recommencez à l'étape 1.

Remarques

- Lors du pairage, veillez à placer les deux périphériques BLUETOOTH dans un rayon de 1 m l'un de l'autre.
- Certains périphériques ne peuvent pas afficher la liste des périphériques détectés.



3 Sélectionnez « SRS-BTM30 » sur l'écran du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH.

4 Si un code d'authentification* est requis sur l'écran du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».

* Le code d'authentification peut également être nommé « clé d'authentification », « code PIN », « nombre PIN » ou « mot de passe ».

5 Démarrez la connexion BLUETOOTH depuis le périphérique BLUETOOTH.

Certains périphériques source audio stéréo BLUETOOTH peuvent se connecter automatiquement à l'appareil lorsque le pairage est terminé.

Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie correctement, le témoin  (vert) et le témoin  (bleu) s'allument, indiquant que le pairage est terminé et que les informations de pairage sont mémorisées sur cet appareil.

Remarque

Si vous mettez cet appareil ou le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH hors tension avant la fin de la connexion BLUETOOTH, les informations de pairage ne sont pas mémorisées et le pairage n'est pas établi.

Lors du pairage avec un périphérique source audio stéréo BLUETOOTH ne pouvant pas afficher une liste des périphériques détectés ou ne possédant pas d'écran

Vous pouvez procéder au pairage du périphérique en réglant cet appareil ainsi que le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH en mode de pairage. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.

Si le pairage n'est pas terminé

Recommencez à partir de l'étape 1.

Conseil

Pour procéder au pairage avec d'autres périphériques BLUETOOTH, recommencez les étapes 1 à 5 pour chaque périphérique.

Remarque

Le code d'authentification défini pour cet appareil est « 0000 ». Vous ne pouvez pas procéder au pairage d'un périphérique source audio stéréo BLUETOOTH dont le code d'authentification n'est pas « 0000 ».

Ecoute audio

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez les points suivants.

- La fonction BLUETOOTH du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH est activée.
- Le pairage de cet appareil et du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH est terminé.
- Si vous avez écouté des données audio depuis le périphérique source raccordé à la prise INPUT, arrêtez l'écoute sur le périphérique ou mettez ce dernier hors tension.

1 Appuyez sur la touche  pour mettre cet appareil sous tension.

2 Démarrez la connexion BLUETOOTH depuis le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH.

3 Démarrez la lecture sur le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH.

Remarque

Si le périphérique source est équipé d'une fonction d'égaliseur ou d'amplificateur de graves, désactivez-la. Si ces fonctions sont activées, le son risque d'être déformé.

4 Réglez le volume.

Réglez le volume du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH sur un niveau moyen, puis appuyez sur les touches VOLUME +/- de cet appareil.

Remarque

Un bip retentit lorsque le volume est réglé au minimum ou au maximum.

Remarques

- Dans les cas suivants, vous devez rétablir la connexion BLUETOOTH.
 - Cet appareil ne se met pas sous tension.
 - Le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH ne se met pas sous tension ou la fonction BLUETOOTH est désactivée.
 - La fonction BLUETOOTH de cet appareil ou du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH est en mode de veille.
 - La connexion BLUETOOTH n'est pas établie.
- Si la lecture sur le périphérique BLUETOOTH raccordé et celle sur le périphérique raccordé à la prise INPUT sont lancées en même temps, les deux sources audio sont lues.

Pour terminer la lecture

Interrompez la connexion BLUETOOTH par l'une des opérations ci-dessous.

- Utilisez le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH pour interrompre la connexion. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
- Mettez le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH hors tension.
- Mettez cet appareil hors tension.

Conseil

Vous pouvez régler le volume de cet appareil avec le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH prenant en charge la fonction AVRCP (profil de télécommande multimédia) Volume UP/DOWN. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.

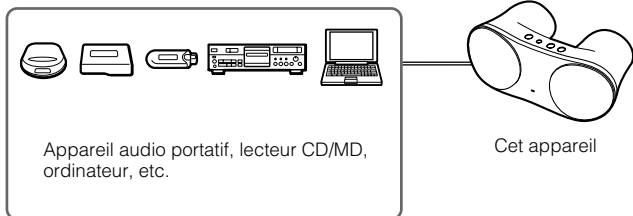
Remarque

Selon le périphérique, il est possible que le volume de cet appareil ne soit pas contrôlé comme vous le souhaitez.

Utilisation avec un raccordement à l'aide d'un cordon

Vous pouvez écouter des données audio depuis un appareil raccordé à la prise INPUT.

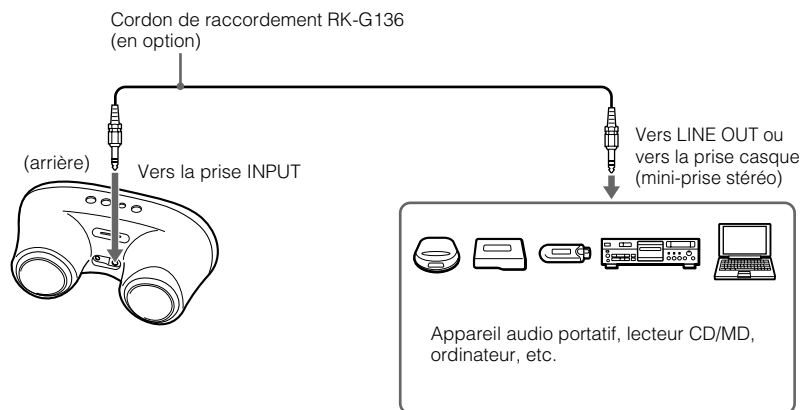
Exemple



Remarque

Pour plus de détails sur le fonctionnement du périphérique à connecter, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.

Raccordement des enceintes



Raccordez les enceintes au périphérique source.

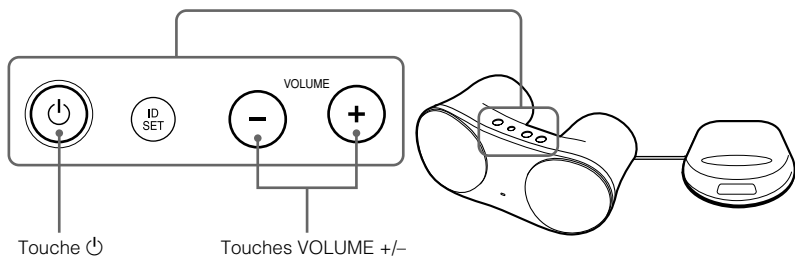
Si le système est raccordé à la prise mono du périphérique source

L'enceinte droite risque de n'émettre aucun son. Dans ce cas, utilisez l'adaptateur de fiche PC-236MS en option*.

Raccordement du système à une prise casque stéréo de type prise téléphonique

Utilisez l'adaptateur de fiche PC-234S et le cordon de raccordement RK-G136 en option ou les cordons de raccordements en option RK-G136 et RK-G138.*

* Les accessoires ci-dessus en option ne sont pas fournis dans certains pays et/ou régions.



Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez les points suivants.

- Si vous avez écouté des données audio depuis le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH, arrêtez l'écoute sur le périphérique ou mettez fin à la connexion BLUETOOTH.

1 Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre cet appareil sous tension.

Le témoin ⏻ s'allume.

2 Démarrez la lecture sur le périphérique source.

3 Réglez le volume.

Réglez le volume du périphérique source sur un niveau moyen, puis appuyez sur les touches VOLUME +/- de cet appareil.

Remarque

Un bip retentit lorsque le volume est réglé au minimum ou au maximum.

4 Maintenez la touche ⏻ enfoncée pour mettre cet appareil hors tension après utilisation.

Le témoin ⏻ s'éteint.

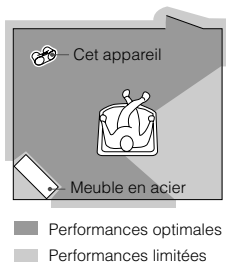
Remarques

- Si vous raccordez le haut-parleur à un périphérique à l'aide d'un syntoniseur ou d'une radio intégré (e), la réception radio est inopérante ou la sensibilité risque d'être réduite de manière significative.
- Si le périphérique source est équipé d'une fonction d'égaliseur ou d'amplificateur de graves, désactivez-la. Si ces fonctions sont activées, le son risque d'être déformé.
- Si la sortie casque du périphérique source est équipée d'un commutateur de ligne, vous obtiendrez un son de meilleure qualité si ce commutateur est activé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique source.
- Si la lecture sur le périphérique BLUETOOTH raccordé et celle sur le périphérique raccordé à la prise INPUT sont lancées en même temps, les deux sources audio sont lues.

Précautions

A propos de la communication BLUETOOTH

- La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres. La portée de communication maximum peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.



- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de la communication BLUETOOTH :
 - un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur, se trouve entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH ;
 - un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four micro-ondes, est utilisé à proximité de cet appareil ;
 - cet appareil est installé sur une étagère en acier.
- Etant donné que les périphériques BLUETOOTH et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes :
 - utilisez cet appareil à au moins 10 m du périphérique LAN sans fil ;
 - si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension ;
 - installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.

- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez cet appareil ainsi que les autres périphériques BLUETOOTH situés dans les endroits suivants hors tension, afin d'éviter tout accident :
 - endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence ;
 - à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil BLUETOOTH, mais la sécurité peut s'avérer insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Nous ne saurions être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication BLUETOOTH.
- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.
 - Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH est nécessaire pour être en conformité avec la norme BLUETOOTH spécifiée par BLUETOOTH SIG et être authentifié.
 - Même si le périphérique raccordé est conforme à la norme BLUETOOTH précédemment mentionnée, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, suivant leurs caractéristiques ou spécifications.
- Selon le périphérique à raccorder, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Remarques lors de l'utilisation d'un téléphone portable


- Vous ne pouvez pas utiliser cet appareil pour parler au téléphone, même si la connexion BLUETOOTH est établie entre cet appareil et un téléphone portable.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement de votre téléphone portable lorsque vous recevez un appel et que vous transmettez des données audio à l'aide de la connexion BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone portable.

Sécurité

La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, la consommation électrique, etc. se trouve à l'arrière de l'appareil.

- Avant de le faire fonctionner, vérifiez que la tension de fonctionnement du système est identique à celle de votre alimentation secteur.

| Zone d'achat | Tension de fonctionnement |
|-------------------------|-------------------------------|
| Tous pays et/ou régions | Secteur 100 – 240 V, 50/60 Hz |

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Après utilisation du système avec l'adaptateur secteur, débranchez ce dernier de la prise murale si vous envisagez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée. Commuter la touche  en position hors tension ne met pas l'adaptateur secteur hors tension.

Rangement

- N'installez pas le haut-parleur en position inclinée.
- Ne laissez pas le système à proximité d'une source de chaleur, en plein soleil ou dans un endroit exposé à la poussière, au sable, à l'humidité, à la pluie ou à des chocs mécaniques.

Fonctionnement

- N'ouvrez pas le boîtier. Ne confiez l'entretien de l'appareil qu'à un technicien qualifié.
- Si un objet solide ou du liquide pénètre à l'intérieur du système, faites vérifier ce dernier par un technicien qualifié avant de l'utiliser de nouveau.
- Bien que ce système soit magnétiquement blindé, ne laissez pas des cassettes enregistrées, des montres, des cartes de crédit ou des disquettes employant un codage magnétique devant le système pendant une période prolongée.

Entretien

N'utilisez pas d'alcool, d'essence ni de diluant pour nettoyer le boîtier.

Si l'image affichée à l'écran du téléviseur présente des distorsions magnétiques

Bien que ce système soit doté d'un blindage magnétique, il est possible que l'image de certains téléviseurs ou écrans d'ordinateurs présente des distorsions magnétiques. Dans ce cas, mettez le téléviseur ou l'ordinateur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.

Pour l'ordinateur, prenez les précautions nécessaires, telles que la sauvegarde des données, avant de le mettre hors tension. Si vous ne constatez aucune amélioration, éloignez le système du téléviseur ou de l'ordinateur.

En outre, ne placez pas d'objets contenant ou utilisant des aimants, tels que meubles audio, supports TV, jouets, etc. à proximité du téléviseur ou de l'ordinateur. Leur interaction avec le système peut entraîner des distorsions magnétiques.

Autres

- Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony.
- Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Qu'est-ce que la technologie BLUETOOTH ?

La technologie BLUETOOTH est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication de données sans fil entre des appareils numériques, tels qu'un ordinateur ou un appareil photo numérique.

La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres. La connexion de deux appareils est courante et certains appareils permettent également de se connecter simultanément à plusieurs périphériques.*

Il est inutile d'utiliser un câble pour le raccordement, car BLUETOOTH est une technologie sans fil et il n'est pas non plus nécessaire de diriger les appareils l'un vers l'autre, comme c'est le cas avec la technologie infrarouge. Par exemple, vous pouvez utiliser ce type d'appareil dans un sac ou une poche.

La technologie BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge et utilisée par des millions de sociétés dans le monde entier.

* Cet appareil ne peut pas être raccordé simultanément à plusieurs périphériques.

Système de communication et profils BLUETOOTH compatibles de cet appareil

Le profil est la normalisation du fonctionnement de chaque spécification d'un périphérique BLUETOOTH. Cet appareil prend en charge les profils et la version BLUETOOTH suivants :

Système de communication : Spécifications BLUETOOTH version 2.0

Profils BLUETOOTH compatibles :

- A2DP (profil de distribution audio avancée)
- AVRCP (profil de télécommande multimédia) Volume UP/DOWN

Dépannage

Si vous rencontrez un problème pendant l'utilisation de cet appareil, utilisez la liste de contrôle suivante. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Général

Pas de son

- Vérifiez que cet appareil ainsi que le périphérique BLUETOOTH source sont sous tension.
- Augmentez le volume de l'appareil.
- Si le système fonctionne sur piles, remplacez toutes les piles par des piles neuves.
- Réglez le volume du périphérique source à un niveau aussi élevé que possible sans que le son soit déformé. Pour plus de détails sur le réglage du volume, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
- Assurez-vous que tous les raccordements sont réalisés correctement.

Niveau sonore faible

- Réglez le volume du périphérique source à un niveau aussi élevé que possible sans que le son soit déformé. Pour des détails sur le réglage du volume, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
- Augmentez le volume de l'appareil.
- Si le système fonctionne sur piles, remplacez toutes les piles par des piles neuves.


Le son est déformé

- Réglez le volume du périphérique source à un niveau suffisamment bas pour que le son ne soit plus déformé. Pour des détails sur le réglage du volume, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
- Si le périphérique source est équipé d'une fonction d'amplificateur de graves, désactivez-la.
- Diminuez le volume de l'appareil.
- Si le système fonctionne sur piles, remplacez toutes les piles par des piles neuves.

Un ronronnement ou un bruit est émis par les enceintes.

- Assurez-vous que tous les raccordements sont réalisés correctement.
- Vérifiez qu'aucun périphérique audio n'est placé trop près du téléviseur.

La luminosité du témoin est instable.

- La luminosité du témoin  peut devenir instable si vous augmentez le volume. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Utilisation de la connexion BLUETOOTH

Pas de son

- Vérifiez que cet appareil n'est pas trop éloigné du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH ou qu'il n'interfère pas avec un réseau LAN sans fil, un autre périphérique sans fil 2,4 GHz ou un four à micro-ondes.
- Vérifiez que la connexion BLUETOOTH est établie correctement entre cet appareil et le périphérique source audio stéréo BLUETOOTH.
- Recommencez le pairage de cet appareil et du périphérique source audio stéréo BLUETOOTH.

Le son saute ou la distance de communication est trop courte.

- Si un appareil émettant des radiations électromagnétiques, tel qu'un système LAN sans fil, un ou plusieurs autres périphériques BLUETOOTH ou un four à micro-ondes, se trouvent à proximité, éloignez-vous de ces sources.
- Retirez les obstacles situés entre cet appareil et l'autre périphérique BLUETOOTH ou éloignez ceux-ci de l'obstacle.
- Placez cet appareil et le ou les autres périphériques BLUETOOTH aussi près que possible.
- Repositionnez cet appareil.
- Repositionnez l'autre périphérique BLUETOOTH.

Le pairage ne peut être établi.



- Approchez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.



Le son est décalé.

- Si vous regardez la télévision ou un DVD via cet appareil, au moyen d'une connexion BLUETOOTH, le son peut être décalé par rapport à l'image.

Initialisation de cet appareil

Vous pouvez réinitialiser cet appareil à ses réglages par défaut et supprimer toutes les informations de pairage.

- 1 Si cet appareil est sous tension, maintenez la touche  enfoncée pour le mettre hors tension.**
- 2 Tout en maintenant la touche  enfoncée, appuyez sur la touche ID SET pendant au moins 7 secondes.**

Le témoin  (vert) et le témoin  (bleu) clignotent quatre fois et cet appareil est réinitialisé aux réglages par défaut. Toutes les informations de pairage sont supprimées.

Spécifications

Enceintes

Système d'enceintes

48 mm, gamme étendue, à blindage magnétique

Type d'enceinte acoustique

Bass reflex

Impédance

4 Ω

Puissance d'entrée nominale

3 W

Puissance d'entrée maximum

6 W

Amplificateur

Sortie nominale

3 W + 3 W (10% DHT, 1 kHz, 4 Ω)

Bass boost (amplification des graves)

MEGA BASS

Entrée audio

Mini-prise stéréo × 1

Impédance d'entrée

4,7 kΩ (à 1 kHz)

Généralités

Alimentation

Trois piles R6 (format AA), 5,2 V CC (adaptateur secteur fourni)

Dimensions (l/h/p)

Environ 280 × 111 × 140 mm

Poids

Environ 750 g, piles incluses

Système de communication

BLUETOOTH, spécifications version 2.0.

Sortie

BLUETOOTH, spécifications Power Class 2

Portée de communication maximum

en ligne directe, environ 10 m*1

Bande de fréquences

2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles*2

A2DP (profil de distribution audio avancée)

AVRCP (profil de télécommande multimédia)

Volume UP/DOWN

Codecs pris en charge*3

SBC*4, MP3

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation ou les applications logicielles, etc.

*2 Les profils standard BLUETOOTH indiquent la fonction des communications entre périphériques BLUETOOTH.

*3 Codec : format de conversion et compression du signal audio

*4 Codec bande secondaire

Accessoires fournis

Cordon d'alimentation (1)

Adaptateur secteur (1)

Mode d'emploi (1)

Accessoires en option

Cordon de raccordement RK-G136, RK-G138

Adaptateur de fiche PC-234S, PC-236MS

Dans certaines régions, les accessoires en option ci-dessus ne sont pas fournis.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

ACHTUNG

Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Sollten an dem Netzteil irgendwelche Störungen auftreten, lösen Sie es sofort von der Netzsteckdose.



Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Der Bluetooth-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

MPEG Layer-3-Audiocodierertechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Inhalt

| | |
|---|-----------|
| Merkmale | 4 |
| Verwenden der BLUETOOTH- Verbindung | 5 |
| Auspacken | 6 |
| Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente | 7 |
| Stromquellen | 8 |
| Betrieb mit Netzstrom | 8 |
| Batteriebetrieb | 8 |
| Aufstellen des Lautsprechers | 9 |
| Verwenden der BLUETOOTH- Verbindung | 10 |
| Informationen zum Pairing | 10 |
| Informationen zu den Anzeigen | 10 |
| Pairing mit einem Ausgangsgerät | 11 |
| Tonwiedergabe | 12 |
| Anschluss über Kabel | 14 |
| Anschließen des Lautsprechers | 14 |
| Tonwiedergabe | 15 |
| Sicherheitsmaßnahmen | 16 |
| Was ist die BLUETOOTH- Technologie? | 18 |
| Störungsbehebung | 19 |
| Allgemeines | 19 |
| Bei einer BLUETOOTH-Verbindung | 19 |
| Initialisieren dieses Geräts | 20 |
| Technische Daten | 21 |

Merkmale

Dieses kabellose Lautsprechersystem nutzt die BLUETOOTH™-Funktechnologie. Es ermöglicht eine kabellose Tonwiedergabe mithilfe von Mobiltelefon, PC, tragbarem Musikplayer und anderen Geräten, die BLUETOOTH unterstützen.*

* Mit diesem Gerät verbundene BLUETOOTH-Geräte müssen A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützen.

Kraftvoller Klang ganz ohne Kabel

- Unterstützt die BLUETOOTH-Funktechnologie
- Eingebauter Hochleistungsverstärker (6 W)
- Hohe Tonqualität dank hochempfindlicher Neodymmagneten

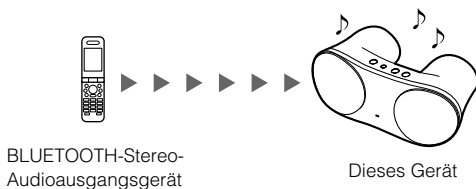
Vielseitig einsetzbar

- Zwei Möglichkeiten der Stromversorgung: Netzteil (mitgeliefert) oder Batterien (nicht mitgeliefert).
- Sehr gut transportabel durch kompaktes, einteiliges Design.
- Kann dank magnetischer Abschirmung auch in der Nähe eines Fernsehgeräts aufgestellt werden, ohne dass sich dies negativ auf dessen Bildschirm auswirkt.
- Ausgestattet mit Analogeingang für den Anschluss an ein Audiogerät, das die BLUETOOTH-Funktechnologie nicht unterstützt.

BLUETOOTH-Verbindung

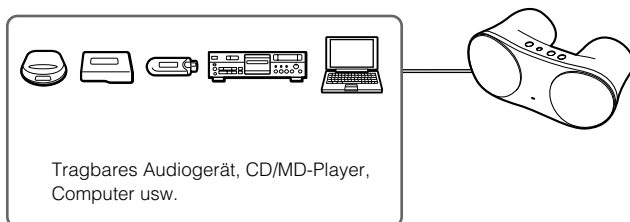
Dieses Gerät kann Stereo-Audiosignale von einem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesamt (Mobiltelefon, digitaler Musikplayer usw.) empfangen, das A2DP unterstützt.

Das per Funk empfangene Stereo-Audiosignal (digital) wird in ein analoges Audiosignal konvertiert und Sie können den Ton über dieses Gerät wiedergeben lassen.



Anschluss über Kabel

Sie können ein Gerät an die Buchse INPUT anschließen und den Ton vom angeschlossenen Gerät über dieses Gerät wiedergeben lassen.

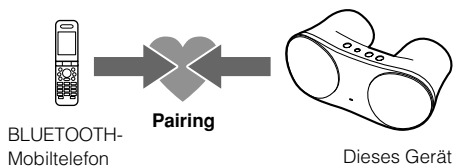


Verwenden der BLUETOOTH-Verbindung

Im Beispiel unten wird erläutert, wie Sie auf einem BLUETOOTH-Mobiltelefon mit Tonwiedergabefunktion abgespielten Ton mit diesem Gerät empfangen und wiedergeben lassen können.

Pairing

Dieser Prozess ermöglicht es einem BLUETOOTH-Mobiltelefon und diesem Gerät, einander zu erkennen.

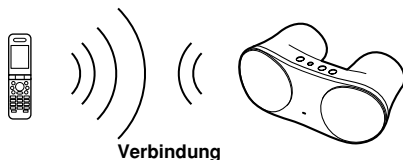


Weitere Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 10 und 11.



BLUETOOTH-Verbindung

Stellen Sie über das BLUETOOTH-Mobiltelefon eine BLUETOOTH-Verbindung her.



Tonwiedergabe

Lassen Sie den auf dem BLUETOOTH-Mobiltelefon abgespielten Ton über dieses Gerät wiedergeben.

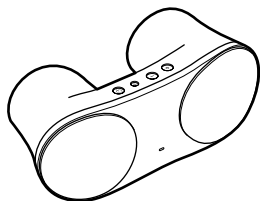


Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 12.

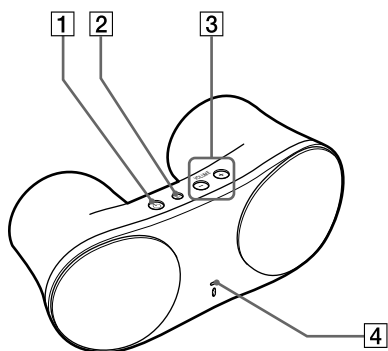
Auspacken



Überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Kabelloses Lautsprechersystem (1)
- Netzteil (1)
- Netzkabel (1)
- Bedienungsanleitung (1)



Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

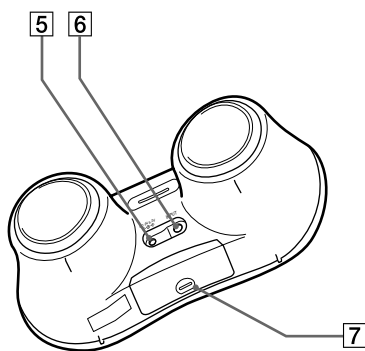


1 Netztaaste/-anzeige 
Zum Einschalten des Geräts. Zum Ausschalten des Geräts halten Sie die Taste gedrückt.
Das Symbol  auf der Taste leuchtet auf, blinkt oder erlischt (siehe Seite 10).

2 Taste ID SET (Pairing)
Für das Pairing mit einem anderen BLUETOOTH-Gerät.

3 Tasten VOLUME +/-
Zum Einstellen der Lautstärke.
Ein Signalton wird ausgegeben, wenn die Lautstärke auf den niedrigsten bzw. höchsten Wert eingestellt wird.

4 Anzeige 
(Kommunikationsstatus)



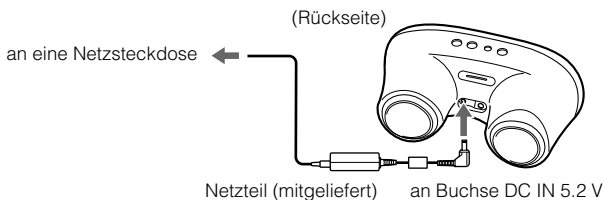
5 Buchse DC IN 5.2 V
Zum Anschließen des mitgelieferten Netzteils.

6 Buchse INPUT (Audioeingang)
Zum Anschließen an die Buchse LINE OUT oder die Kopfhörerbuchse eines Computers, tragbaren Audiogeräts usw.

7 Batteriefach
Legen Sie drei R6-Batterien der Größe AA (gesondert erhältlich) ein.

Stromquellen

Betrieb mit Netzstrom



Wenn das Netzteil an das System angeschlossen ist, wird die Stromzufuhr von den eingelegten Batterien automatisch deaktiviert.

Hinweis

Schalten Sie das System aus, bevor Sie das Netzteil anschließen bzw. lösen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Hinweis zum Netzteil

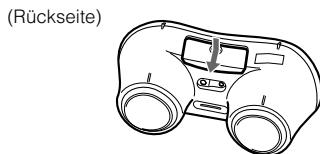
Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Benutzen Sie kein anderes Netzteil. Andernfalls kann der Lautsprecher beschädigt werden.



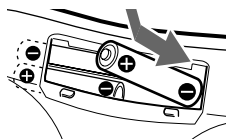
Batteriebetrieb

Einlegen der Batterien

- 1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.



- 2 Legen Sie drei R6-Batterien der Größe AA (gesondert erhältlich) ein. Richten Sie den Pluspol (+) und den Minuspol (-) der Batterien an den Markierungen + und - im Batteriefach aus.



Austauschen der Batterien

Wenn die Batterien schwach sind, fängt die Anzeige ⏻ an zu flackern und wird schwächer oder der Wiedergabe ton wird verzerrt oder instabil. Tauschen Sie in diesem Fall alle Batterien gegen neue aus.

Lebensdauer der Batterien

(5 mW + 5 mW Ausgangsleistung)

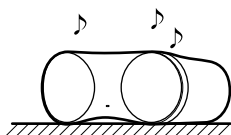
| Batterietyp | Lebensdauer |
|-----------------------------------|-----------------|
| LR6-Alkalibatterien von Sony (SG) | ca. 15 Stunden* |
| R6-Manganbatterien von Sony | ca. 5 Stunden* |

* Die oben angegebene Lebensdauer variiert je nach Betriebstemperatur und anderen Betriebsbedingungen.

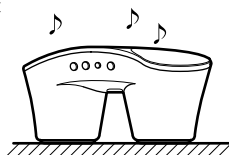
Aufstellen des Lautsprechers

Stellen Sie dieses Gerät wie unten abgebildet auf eine ebene Fläche. Sie können dieses Gerät flach hinlegen oder aufrecht aufstellen.

Flach



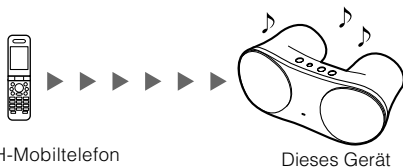
Aufrecht



Verwenden der BLUETOOTH-Verbindung

Bei einer BLUETOOTH-Verbindung können Sie Ton von einem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät drahtlos über dieses Gerät wiedergeben lassen.

Beispiel



BLUETOOTH-Mobiltelefon
oder anderes BLUETOOTH-
Stereo-Audioausgangsgerät

Dieses Gerät

Hinweis

Wie das angeschlossene Gerät zu bedienen ist, wird in der Bedienungsanleitung zu dem Gerät erläutert.

Informationen zum Pairing



Was ist das Pairing?

Bei BLUETOOTH-Geräten muss zunächst ein Pairing (eine „Paarbildung“) erfolgen. Ist das Pairing zwischen den BLUETOOTH-Geräten einmal erfolgt, braucht es nicht erneut ausgeführt zu werden, außer in folgenden Fällen:

- Pairing-Informationen werden bei Reparaturen usw. gelöscht.
- Bei diesem Gerät hat ein Pairing mit 9 oder mehr Geräten stattgefunden. Dieses Gerät unterstützt das Pairing mit bis zu 8 BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgeräten. Wenn das Pairing bereits mit 8 Geräten erfolgte, wird beim erneuten Pairing das Gerät, bei dem die letzte Verbindung unter den 8 Geräten am längsten zurückliegt, durch das neue Gerät ersetzt.
- Dieses Gerät wird zurückgesetzt. Dabei werden alle Pairing-Informationen gelöscht (siehe Seite 20).


Informationen zum Pairing von Geräten finden Sie auf Seite 11.

Informationen zu den Anzeigen

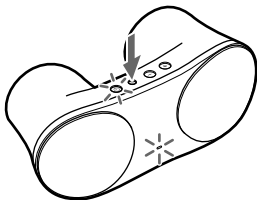
| Status | Anzeige  (grün) | Anzeige  (blau) |
|--|--|--|
| Eingeschaltet | Leuchtet | Aus |
| Pairing-Modus | Blinkt | Blinkt |
| Verbindungsherstellung oder Kommunikation | Leuchtet | Leuchtet |



Pairing mit einem Ausgangsgerät

Überprüfen Sie zunächst Folgendes.

- Dieses Gerät muss an eine Stromquelle angeschlossen sein und die Anzeige  (grün) darf nicht mehr leuchten.

1 Halten Sie die Taste ID SET mindestens 7 Sekunden lang gedrückt.



Wenn die Anzeige  (grün) und die Anzeige  (blau) beide zu blinken beginnen, lassen Sie die Taste los. Dieses Gerät wechselt in den Pairing-Modus.

Hinweis

Nach etwa 5 Minuten wird der Pairing-Modus deaktiviert und dieses Gerät schaltet sich aus. Wenn sich dieses Gerät während des Vorgangs ausschaltet, fangen Sie nochmals mit Schritt 1 an.

2 Führen Sie den Pairing-Prozess bei dem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät durch, das dieses Gerät erkennen soll.

Die Liste der erkannten Geräte erscheint im Display des BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgeräts.

Dieses Gerät wird als „SRS-BTM30“ angezeigt.

Wird „SRS-BTM30“ nicht angezeigt, fangen Sie nochmals mit Schritt 1 an.

Hinweise

- Achten Sie beim Pairing darauf, die BLUETOOTH-Geräte maximal 1 m voneinander entfernt zu platzieren.
- Bei manchen Geräten wird die Liste der erkannten Geräte nicht angezeigt.



3 Wählen Sie „SRS-BTM30“ im Display des BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgeräts aus.

4 Wenn Sie im Display des BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgeräts zur Eingabe eines Passworts* aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

* Das Passwort wird manchmal auch „Kennwort“, „PIN-Code“, „PIN-Nummer“ oder „Passcode“ genannt.

5 Starten Sie die BLUETOOTH-Verbindung vom BLUETOOTH-Gerät aus.

Wenn das Pairing abgeschlossen ist, wird bei manchen BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgeräten automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

Wenn die BLUETOOTH-Verbindung richtig hergestellt wurde, leuchten die Anzeige  (grün) und die Anzeige  (blau) auf und zeigen damit an, dass das Pairing abgeschlossen ist und die Pairing-Informationen im Gerät gespeichert sind.

Hinweis

Wenn Sie dieses Gerät oder das BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät ausschalten, bevor die BLUETOOTH-Verbindung hergestellt wurde, werden die Pairing-Informationen nicht gespeichert und das Pairing ist nicht abgeschlossen.

Beim Pairing mit einem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert ohne Display oder ohne Anzeige der Liste der erkannten Geräte

Sie können das Pairing mit dem Gerät durchführen, indem Sie dieses Gerät und das BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert in den Pairing-Modus schalten. Einzelheiten schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anderen Gerät nach.

Wenn das Pairing nicht erfolgt

Fangen Sie nochmals mit Schritt 1 an.

Tipp

Wenn Sie das Pairing mit weiteren BLUETOOTH-Geräten ausführen wollen, gehen Sie bei jedem Gerät wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor.

Hinweis

Das Passwort dieses Geräts ist fest auf „0000“ eingestellt. Das Pairing kann nur mit einem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert erfolgen, dessen Passwort „0000“ ist.

Tonwiedergabe

Überprüfen Sie zunächst Folgendes.

- Die BLUETOOTH-Funktion muss beim BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert aktiviert sein.
- Das Pairing zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert muss abgeschlossen sein.
- Wenn Sie Ton von einem an die Buchse INPUT angeschlossenen Ausgangsgesert wiedergeben lassen, müssen Sie die Wiedergabe an dem Gerät beenden oder das Gerät ausschalten.

1 Schalten Sie dieses Gerät mit der Taste  ein.

2 Starten Sie am BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert das Herstellen der BLUETOOTH-Verbindung.

3 Starten Sie das Abspielen am BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert.

Hinweis

Wenn das Ausgangsgesert über eine Bassverstarkungsfunktion oder Equalizer-Funktion verfügt, schalten Sie diese aus. Andernfalls kann der Ton verzerrt sein.

4 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Stellen Sie die Lautstärke am BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert auf einen moderaten Wert ein und drücken Sie dann die Tasten VOLUME +/- an diesem Gerät.

Hinweis

Ein Signalton wird ausgegeben, wenn die Lautstärke auf den niedrigsten bzw. höchsten Wert eingestellt wird.

Hinweise

- In den folgenden Fällen müssen Sie die BLUETOOTH-Verbindung erneut herstellen.
 - Dieses Gerät ist nicht eingeschaltet.
 - Das BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert ist nicht eingeschaltet oder die BLUETOOTH-Funktion ist deaktiviert.
 - Die BLUETOOTH-Funktion befindet sich bei diesem Gerät oder bei dem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgesert im Schlafmodus.
 - Die BLUETOOTH-Verbindung wurde nicht hergestellt.
- Wenn ein Gerät über BLUETOOTH mit diesem Gerät verbunden und ein weiteres an die Buchse INPUT angeschlossen ist und bei beiden Geräten die Wiedergabe läuft, ist der Ton von beiden Geräten zu hören.

So beenden Sie die Wiedergabe über dieses Gerät

Trennen Sie die BLUETOOTH-Verbindung durch einen der folgenden Schritte.

- Trennen Sie die Verbindung am BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät. Einzelheiten schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anderen Gerät nach.
- Schalten Sie das BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät aus.
- Schalten Sie dieses Gerät aus.

Tipp

Sie können die Lautstärke an diesem Gerät mit dem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät einstellen, sofern es AVRCP (Audio/Visual Remote Control Profile) Volume UP/DOWN unterstützt. Einzelheiten schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anderen Gerät nach.

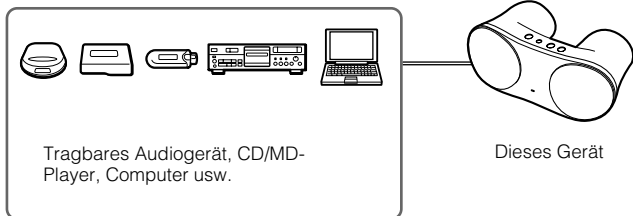
Hinweis

Bei manchen Geräten lässt sich die Lautstärke dieses Geräts nicht wie gewünscht regeln.

Anschluss über Kabel

Sie können ein Gerät an die Buchse INPUT anschließen und den Ton vom angeschlossenen Gerät über dieses Gerät wiedergeben lassen.

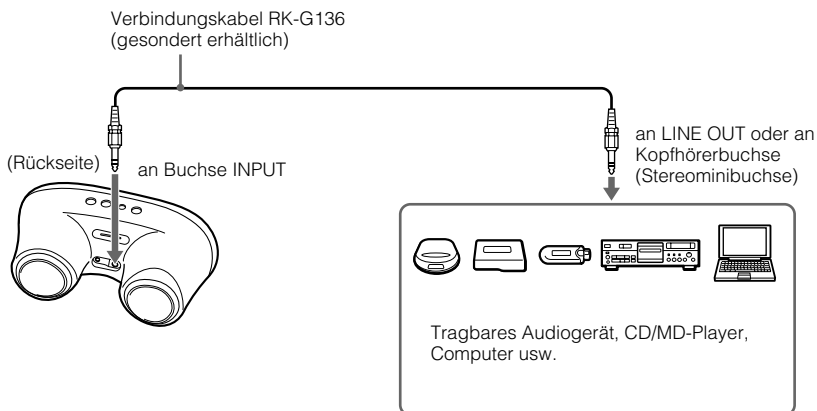
Beispiel



Hinweis

Wie das angeschlossene Gerät zu bedienen ist, wird in der Bedienungsanleitung zu dem Gerät erläutert.

Anschließen des Lautsprechers



Schließen Sie den Lautsprecher an das Ausgangsgerät an.

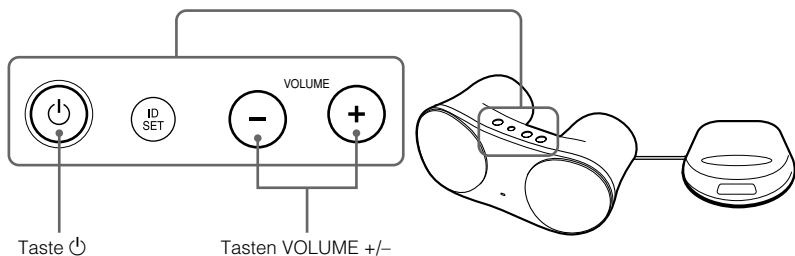
Wenn das System an die Monobuchse des Ausgangsgeräts angeschlossen ist

Der Ton wird möglicherweise nicht über den rechten Lautsprecher ausgegeben. Verwenden Sie in diesem Fall den gesondert erhältlichen* Zwischenstecker PC-236MS.

So schließen Sie das System an eine Stereokopfhörerbuchse (Klinkenbuchse) an

Verwenden Sie das gesondert erhältliche Verbindungskabel RK-G136 und den Zwischenstecker PC-234S oder die gesondert erhältlichen Verbindungskabel RK-G136 und RK-G138.*

14 * Das oben genannte Sonderzubehör ist in einigen Gebieten nicht erhältlich.



Überprüfen Sie zunächst Folgendes.

- Wenn Sie Ton von einem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät wiedergeben lassen, müssen Sie die Wiedergabe an dem Gerät beenden oder die BLUETOOTH-Verbindung beenden.

1 Schalten Sie dieses Gerät mit der Taste ⏻ ein.

Die Anzeige ⏻ leuchtet auf.

2 Starten Sie die Wiedergabe am Ausgangsgerät.

3 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Stellen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät auf einen moderaten Wert ein und drücken Sie dann die Tasten VOLUME +/- an diesem Gerät.

Hinweis

Ein Signalton wird ausgegeben, wenn die Lautstärke auf den niedrigsten bzw. höchsten Wert eingestellt wird.

4 Halten Sie die Taste ⏻ gedrückt, um dieses Gerät nach Gebrauch auszuschalten.

Die Anzeige ⏻ erlischt.

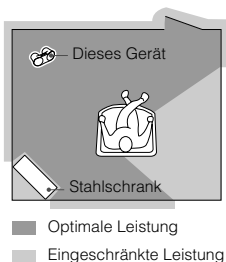
Hinweise

- Wenn Sie den Lautsprecher an ein Gerät mit eingebautem Radio oder Tuner anschließen, ist unter Umständen kein Radioempfang möglich oder die Empfindlichkeit ist erheblich reduziert.
- Wenn das Ausgangsgerät über eine Bassverstärkungsfunktion oder Equalizer-Funktion verfügt, schalten Sie diese aus. Andernfalls kann der Ton verzerrt sein.
- Ist der Kopfhörerausgang des Ausgangsgeräts mit einem Line-Schalter ausgestattet, so erhöht sich die Tonqualität, wenn Sie diesen Schalter einschalten. Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung zum Ausgangsgerät nach.
- Wenn ein Gerät über BLUETOOTH mit diesem Gerät verbunden und ein weiteres an die Buchse INPUT angeschlossen ist und bei beiden Geräten die Wiedergabe läuft, ist der Ton von beiden Geräten zu hören.

Sicherheitsmaßnahmen

BLUETOOTH-Kommunikation

- Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Hindernissen (Personen, Metall, Wände usw.) oder elektromagnetischer Umgebung variieren.



- Die folgenden Bedingungen können die Empfindlichkeit der BLUETOOTH-Kommunikation beeinträchtigen.
 - Zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät befindet sich ein Hindernis, wie z. B. Personen, Metall oder eine Wand.
 - Ein Gerät mit 2,4-GHz-Frequenz, wie z. B. ein WLAN-Gerät, ein schnurloses Telefon oder ein Mikrowellenherd, wird in der Nähe dieses Geräts verwendet.
 - Dieses Gerät wurde auf einer Stahlfläche aufgestellt.
- Da BLUETOOTH-Geräte und WLANs (IEEE802.11b/g) mit derselben Frequenz arbeiten, kann es zu Interferenzen im Mikrowellenbereich kommen. Daher kann sich die Kommunikationsgeschwindigkeit verringern oder Rauschen und Störungen usw. können auftreten, wenn dieses Gerät in der Nähe eines WLAN-Geräts verwendet wird. Gehen Sie in einem solchen Fall folgendermaßen vor:
 - Verwenden Sie dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 10 m vom WLAN-Gerät.
 - Wenn dieses Gerät innerhalb von 10 m Entfernung von einem WLAN-Gerät verwendet wird, schalten Sie das WLAN-Gerät aus.
 - Stellen Sie dieses Gerät und das BLUETOOTH-Gerät möglichst nahe beieinander auf.

- Von einem BLUETOOTH-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere BLUETOOTH-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
 - An Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle,
 - in der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern.
- Dieses Gerät unterstützt dem BLUETOOTH-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Verbindungssicherheit bei BLUETOOTH-Funkverbindungen zu gewährleisten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit BLUETOOTH-Funktechnologie also vorsichtig.
- Für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der BLUETOOTH-Kommunikation kann keine Haftung übernommen werden.
- Eine Verbindung mit allen BLUETOOTH-Geräten kann nicht garantiert werden.
 - Für die Authentifizierung benötigen Sie ein Gerät mit BLUETOOTH-Funktion, das dem von BLUETOOTH SIG spezifizierten BLUETOOTH-Standard entspricht.
 - Auch bei Geräten, die dem oben erwähnten BLUETOOTH-Standard entsprechen, kann es vorkommen, dass je nach Funktionen oder Spezifikationen der Geräte keine Verbindung hergestellt werden kann oder sie nicht einwandfrei funktionieren.
- Je nach dem Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, kann es eine Weile dauern, bis die Kommunikation startet.

Hinweise beim Verwenden eines Mobiltelefons


- Sie können von diesem Gerät aus keine Telefongespräche führen, auch wenn die BLUETOOTH-Verbindung zwischen diesem Gerät und einem Mobiltelefon hergestellt wurde.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Mobiltelefon nach, wie Sie einen Anruf entgegennehmen können, während über eine BLUETOOTH-Verbindung Ton übertragen wird.

Sicherheit

Das Typenschild mit Betriebsspannung, Leistungsaufnahme usw. befindet sich außen an der Geräterückseite.

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Systems, ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht.

| Erworben in | Betriebsspannung |
|----------------------|---------------------------------------|
| Alle Länder/Regionen | 100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz |

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Wenn Sie das System mit dem Netzteil betrieben haben und es längere Zeit nicht mehr verwendet werden soll, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose. Das Netzteil lässt sich allein mit der Taste  nicht ausschalten.

Aufstellung

- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Stellen Sie das System nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

Betrieb

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das System gelangen, lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Dieses System ist magnetisch abgeschirmt. Lassen Sie bespielte Bänder, Uhren, Kreditkarten oder Disketten mit Magnetcodierung trotzdem nicht längere Zeit vor dem System liegen.

Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit Alkohol, Benzin oder Verdünnern.

Wenn das Fernsehbild oder die Monitoranzeige verzerrt ist

Dieses System ist zwar magnetisch abgeschirmt, in einigen Fällen kann das Bild auf einem in der Nähe aufgestellten Fernsehschirm/PC-Monitor jedoch verzerrt sein. Schalten Sie in einem solchen Fall das Fernsehgerät/den PC einmal aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Führen Sie vor dem Ausschalten eines PCs die erforderlichen Maßnahmen, wie z. B. das Speichern von Daten, durch. Lässt sich die Störung so nicht beheben, stellen Sie das System weiter vom Fernsehgerät/PC entfernt auf. Stellen Sie außerdem keine Gegenstände mit Magneten in die Nähe des Fernsehgeräts/PCs, wie z. B. Phonowagen, Fernsehständer, Spielzeuge usw. Diese können aufgrund von Interferenzen für magnetische Verzerrungen auf dem Bild verantwortlich sein.

Sonstiges

- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.
- Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Was ist die BLUETOOTH-Technologie?

Die BLUETOOTH-Funktechnologie ermöglicht eine drahtlose Datenkommunikation über kurze Strecken zwischen digitalen Geräten, wie z. B. Computer und digitaler Kamera. Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. In der Regel wird eine Verbindung zwischen zwei Geräten hergestellt, manche Geräte können aber auch gleichzeitig mit mehreren Geräten verbunden werden.*

Für die Verbindung ist kein Kabel erforderlich, da es sich bei BLUETOOTH um eine Funktechnologie handelt. Außerdem müssen die Geräte nicht aufeinander weisen, wie z. B. bei der Infrarottechnologie. Sie können ein solches Gerät beispielsweise auch in einer Tasche verwenden.

Die BLUETOOTH-Technologie ist ein internationaler Standard, der von Millionen von Unternehmen auf der ganzen Welt unterstützt und von zahlreichen Unternehmen weltweit eingesetzt wird.

* Dieses Gerät kann nicht gleichzeitig mit mehreren Geräten verbunden werden.

Kommunikationssystem und kompatible BLUETOOTH-Profile dieses Geräts

Ein Profil ist eine Standardisierung der einzelnen BLUETOOTH-Gerätespezifikationen für einen bestimmten Anwendungsbereich. Dieses Gerät unterstützt die folgende BLUETOOTH-Version und folgende Profile:

Kommunikationssystem: BLUETOOTH-Spezifikation Version 2.0

Kompatible BLUETOOTH-Profile:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Visual Remote Control Profile) Volume UP/DOWN

Störungsbehebung

Wenn an diesem Gerät ein Problem auftritt, versuchen Sie bitte anhand der folgenden Checkliste, das Problem zu beheben. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Es ist kein Ton zu hören

- Vergewissern Sie sich, dass dieses Gerät und das Ausgangsgerät eingeschaltet sind.
- Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät.
- Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus, falls Batterien verwendet werden.
- Stellen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät möglichst hoch ein, ohne dass der Ton verzerrt wird. Einzelheiten zum Einstellen der Lautstärke finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden.

Der Ton ist sehr leise

- Stellen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät möglichst hoch ein, ohne dass der Ton verzerrt wird. Einzelheiten zum Einstellen der Lautstärke finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät.
- Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus, falls Batterien verwendet werden.


Der Ton ist verzerrt

- Drehen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät so weit herunter, dass der Ton nicht mehr verzerrt ist. Einzelheiten zum Einstellen der Lautstärke finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Wenn das Ausgangsgerät über eine Bassverstärkungsfunktion verfügt, schalten Sie diese aus.
- Verringern Sie die Lautstärke am Gerät.
- Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus, falls Batterien verwendet werden.

Die Tonausgabe über Lautsprecher ist durch Summen oder Rauschen gestört.

- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden.
- Achten Sie darauf, dass keine Audiogeräte zu nahe am Fernsehgerät aufgestellt sind.

Die Helligkeit der Anzeige schwankt.

- Die Helligkeit der Anzeige  kann schwanken, wenn die Lautstärke erhöht wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

Bei einer BLUETOOTH-Verbindung

Es ist kein Ton zu hören

- Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät nicht zu weit entfernt vom BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät steht bzw. keine Interferenzen von einem WLAN-Gerät, einem anderen 2,4-GHz-Funkgerät oder Mikrowellenherd empfängt.
- Vergewissern Sie sich, dass die BLUETOOTH-Verbindung zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät richtig hergestellt wurde.
- Führen Sie das Pairing zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Stereo-Audioausgangsgerät erneut durch.

Der Ton setzt aus oder der Abstand der Geräte ist nicht optimal.

- Wenn sich in der Nähe ein Gerät befindet, das elektromagnetische Strahlung erzeugt, wie z. B. ein WLAN-Gerät, andere BLUETOOTH-Geräte oder ein Mikrowellenherd, stellen Sie das Gerät weiter von solchen Geräten entfernt auf.
- Entfernen Sie Hindernisse zwischen diesem Gerät und dem anderen BLUETOOTH-Gerät oder verwenden Sie die Geräte weiter vom Hindernis entfernt.
- Stellen Sie dieses Gerät und das andere BLUETOOTH-Gerät möglichst nahe beieinander auf.
- Stellen Sie dieses Gerät um.
- Stellen Sie das andere BLUETOOTH-Gerät um.

Pairing ist nicht möglich.



- Stellen Sie dieses Gerät und das BLUETOOTH-Gerät näher beieinander auf.



Der Ton wird verzögert ausgegeben.

- Wenn Sie über dieses Gerät per BLUETOOTH-Verbindung fernsehen oder eine DVD anschauen, sind Bild und Ton möglicherweise nicht synchron.

Initialisieren dieses Geräts

Sie können dieses Gerät auf seine Standardeinstellungen zurücksetzen und damit alle Pairing-Informationen löschen.

- 1 Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste  gedrückt, um das Gerät auszuschalten.**
- 2 Halten Sie die Taste  gedrückt und drücken Sie die Taste ID SET mindestens 7 Sekunden lang.**

Die Anzeige  (grün) und die Anzeige  (blau) blinken viermal und dieses Gerät wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Dabei werden alle Pairing-Informationen gelöscht.

Technische Daten

Lautsprecher

Lautsprechersystem

48 mm, Breitbandlautsprecher, magnetisch abgeschirmt

Gehäusetypp

Bassreflexsystem

Impedanz

4 Ω

Nenneingangsleistung

3 W

Maximale Belastbarkeit

6 W

Verstärker

Nennausgangsleistung

3 W + 3 W (10 % gesamte harmonische Verzerrung, 1 kHz, 4 Ω)

Bassanhebung

MEGA BASS

Audioeingang

Stereominibuchse \times 1

Eingangsimpedanz

4,7 k Ω (bei 1 kHz)

Allgemeines

Stromversorgung

Drei R6-Batterien (Größe AA), 5,2 V Gleichstrom (mitgeliefertes Netzteil)

Abmessungen (B/H/T)

ca. 280 \times 111 \times 140 mm

Gewicht

ca. 750 g einschließlich Batterien

Kommunikationssystem

BLUETOOTH-Spezifikation Version 2.0

Ausgabe

BLUETOOTH-Spezifikation Leistungsklasse 2

Maximale Kommunikationsreichweite

Sichtlinie ca. 10 m^{*1}

Frequenzbereich

2,4-GHz-Frequenzbereich (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Modulationsverfahren

FHSS

Kompatible BLUETOOTH-Profil^{*2}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Visual Remote Control Profile)

Volume UP/DOWN

Unterstützte Codecs^{*3}

SBC^{*4}, MP3

^{*1} Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.

^{*2} BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen den Geräten an.

^{*3} Codec: Format für die Audiosignalkomprimierung und -konvertierung

^{*4} Subband-Codec

Mitgeliefertes Zubehör

Netzkabel (1)

Netzteil (1)

Bedienungsanleitung (1)

Sonderzubehör

Verbindungskabel RK-G136, RK-G138

Zwischenstecker PC-234S, PC-236MS

Das oben genannte Sonderzubehör ist nicht überall erhältlich.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima del mismo.

Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, no ponga objetos que contengan líquido, tal como floreros, encima del aparato.

Conecte el adaptador de alimentación de ca a una toma de ca de fácil acceso. Si percibe alguna anomalía en el adaptador de alimentación de ca, desconéctelo inmediatamente de la toma de ca.



Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Tabla de contenido

| | |
|---|-----------|
| Características | 4 |
| Utilización de la conexión BLUETOOTH | 5 |
| Desembalaje | 6 |
| Ubicación y función de los componentes | 7 |
| Fuentes de alimentación | 8 |
| Utilización con cables de conexión eléctrica | 8 |
| Utilización con pilas | 8 |
| Instalación del altavoz | 9 |
| Utilización de la conexión BLUETOOTH | 10 |
| Emparejamiento | 10 |
| Acerca de los indicadores | 10 |
| Emparejamiento con un dispositivo fuente | 11 |
| Recepción del sonido | 12 |
| Conexión mediante cables | 14 |
| Conexión de los altavoces | 14 |
| Recepción del sonido | 15 |
| Precauciones | 16 |
| ¿Qué es la tecnología BLUETOOTH? | 18 |
| Solución de problemas | 19 |
| Común | 19 |
| Al utilizar la conexión BLUETOOTH | 19 |
| Inicialización la unidad | 20 |
| Especificaciones | 21 |

Características

Esta unidad es un sistema de altavoces inalámbrico que utiliza la tecnología inalámbrica BLUETOOTH™. Podrá escuchar sonido sin necesidad de cables con el teléfono móvil, el ordenador, el reproductor de música portátil o cualquier otro dispositivo compatible con BLUETOOTH.*

* Los dispositivos BLUETOOTH que se conecten con la unidad deben ser compatibles con el perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Sonido inalámbrico potente

- Compatible con la tecnología inalámbrica BLUETOOTH
- Amplificador de alta potencia (6 W) incorporado
- Imanes de neodimio supersensibles que ofrecen sonido de alta calidad

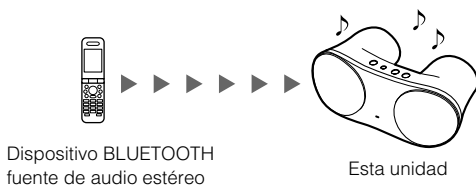
Uso versátil en varios lugares

- Fuente de alimentación de dos vías: adaptador de alimentación de ca (suministrado) o pilas (no suministradas).
- Diseño compacto de una pieza para mayor comodidad.
- Diseño protegido magnéticamente para que pueda utilizarse cerca del televisor sin sufrir distorsiones en la calidad de imagen.
- Equipado con una entrada analógica para conectar dispositivos de audio que no dispongan de tecnología inalámbrica BLUETOOTH.

Conexión BLUETOOTH

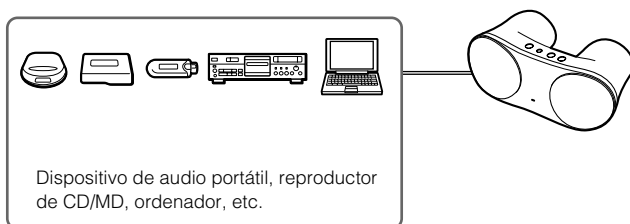
La unidad puede recibir señales de audio estéreo de un dispositivo fuente de audio estéreo BLUETOOTH (teléfono móvil, reproductor de música digital, etc) que sea compatible con A2DP.

Al convertir la señal de audio estéreo inalámbrica (digital) a una señal de audio analógica, podrá escuchar el sonido con esta unidad.



Conexión mediante el cable

Es posible escuchar música de un dispositivo conectado a una toma INPUT.



Utilización de la conexión BLUETOOTH

En el ejemplo siguiente se muestra cómo se recibe el sonido reproducido mediante un teléfono móvil BLUETOOTH con la función de reproducción de sonido y cómo se escucha en esta unidad.

Emparejamiento

Permite que un teléfono móvil BLUETOOTH y esta unidad se reconozcan mutuamente.

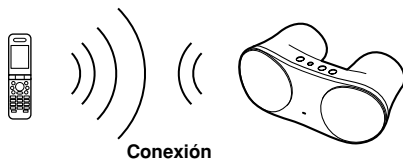


Para obtener más información, consulte las páginas 10 y 11.



Conexión BLUETOOTH

Conecte el teléfono móvil BLUETOOTH para realizar la conexión BLUETOOTH.



Recepción del sonido

Escuche el sonido reproducido en un teléfono móvil BLUETOOTH a través de esta unidad.

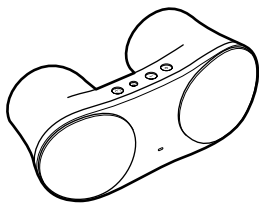


Para obtener más información, consulte la página 12.

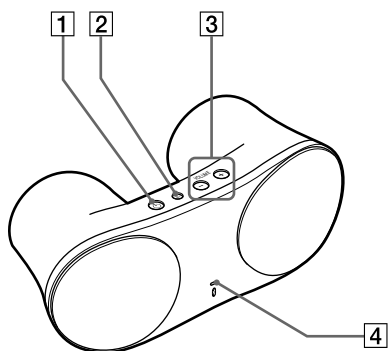
Desembalaje

Compruebe que dispone de los siguientes accesorios:

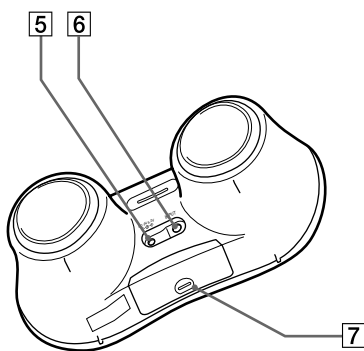
- Sistema de altavoces inalámbrico (1)
- Adaptador de alimentación de ca (1)
- Cable de alimentación (1)
- Manual de instrucciones (1)



Ubicación y función de los componentes



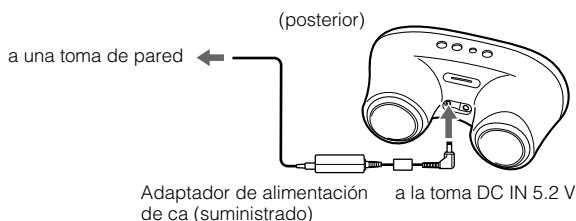
- 1 Botón/indicador **
(alimentación)
Púlselo para encender la unidad. Manténgalo pulsado para apagarla. El icono  del botón se ilumina, parpadea o se apaga (consulte la página 10).
- 2 Botón ID SET**
(emparejamiento)
Para realizar el emparejamiento con otro dispositivo BLUETOOTH.
- 3 Botones VOLUME +/-**
Ajusta el volumen.
Al ajustar el volumen al mínimo o máximo, sonará un pitido.
- 4 Indicador ** **(estado de la comunicación)**



- 5 Toma DC IN 5.2 V**
Permite conectar el adaptador de alimentación de ca suministrado.
- 6 Toma INPUT (entrada de audio)**
Se conecta a la toma LINE OUT o a los auriculares de un ordenador, dispositivo de audio portátil, etc.
- 7 Compartimento para las pilas**
Inserte tres pilas R6 (tamaño AA) (opcional).

Fuentes de alimentación

Utilización con cables de conexión eléctrica



Al conectar el adaptador de alimentación de ca al sistema, la pila internas se desconectan automáticamente.

Nota

Apague el sistema antes de conectar o desconectar el adaptador de alimentación de ca. En caso contrario, se pueden producir fallos de funcionamiento.

Nota sobre el adaptador de alimentación de ca

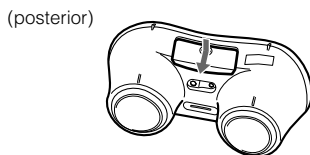
Utilice únicamente el adaptador de alimentación de ca suministrado. No utilice ningún otro adaptador de alimentación de ca para evitar daños en el altavoz.



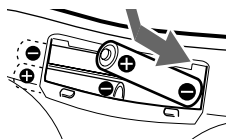
Utilización con pilas

Colocación de las pilas


- 1 Abra la tapa del compartimiento para las pilas.



- 2** Inserte tres pilas R6 (tamaño AA) (opcional). Asegúrese de hacer coincidir los indicadores + y - de las pilas con los indicadores + y - del compartimiento para las pilas.



Reemplazo de las pilas

Cuando las pilas disponen de poca carga, el indicador  comienza a parpadear y se debilita, o bien, la reproducción del sonido se distorsiona o se vuelve inestable. En ese caso, cambie todas las pilas por unas nuevas.

Duración de la pila

(5 mW + 5 mW de salida)

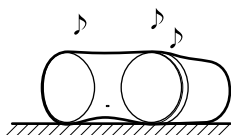
| Tipos de pilas | Tiempo de utilización |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Pilas alcalinas LR6 (SG) de Sony | Aprox. 15 horas* |
| Pilas de manganeso R6 de Sony | Aprox. 5 horas* |

* El tiempo de utilización especificado anteriormente puede variar según la temperatura y las condiciones de uso.

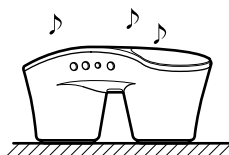
Instalación del altavoz

Instale la unidad en una superficie nivelada, como se muestra en la ilustración. La unidad se puede utilizar tanto en posición horizontal como vertical.

Horizontal



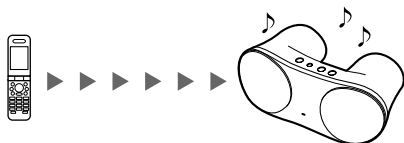
Vertical



Utilización de la conexión BLUETOOTH

Mediante la conexión BLUETOOTH inalámbrica, se escuchará el sonido de un dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo en esta unidad de forma inalámbrica.

Ejemplo



Teléfono móvil BLUETOOTH u otro dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo

Esta unidad

Nota

Para obtener más información acerca del funcionamiento de los dispositivos conectados, consulte el manual de instrucciones suministrado con cada dispositivo.

Emparejamiento

¿Qué es el emparejamiento?



Los dispositivos BLUETOOTH deben “emparejarse” previamente entre sí.

Una vez que los dispositivos BLUETOOTH se han emparejado, no es necesario volver a hacerlo excepto en los casos siguientes:

- La información de emparejamiento se elimina tras una reparación, etc.
- La unidad está emparejada con 9 dispositivos o más.
Esta unidad puede emparejarse con hasta 8 dispositivos BLUETOOTH fuente de audio estéreo. Si se empareja un nuevo dispositivo tras el emparejamiento de otros 8, el dispositivo cuya hora de conexión sea más antigua se sustituirá por el nuevo.
- Se restablece la unidad.
Se elimina toda la información de emparejamiento (consulte la página 20).


Para obtener información sobre cómo emparejar dispositivos, consulte la página 11.

Acerca de los indicadores

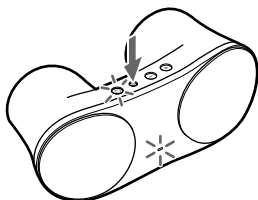
| Estado | Indicador  (verde) | Indicador  (azul) |
|--------------------------|---|--|
| Encendido | Se enciende | Desactivado |
| Modo de emparejamiento | Parpadea | Parpadea |
| Conectando o comunicando | Se enciende | Se enciende |



Emparejamiento con un dispositivo fuente

Compruebe lo siguiente antes de poner en funcionamiento la unidad.

- La unidad está conectada a una fuente de alimentación y el indicador  (verde) está apagado.

1 Mantenga presionado el botón ID SET durante 7 segundos o más.



Suelte el botón cuando el indicador  (verde) y  (azul) empiecen a parpadear a la vez. La unidad pasa al modo de emparejamiento.

Nota

El modo de emparejamiento se cancela y la unidad se apaga una vez transcurridos 5 minutos. Si la unidad se apaga mientras se realiza este procedimiento, vuelva a comenzar desde el paso 1.

2 Realice el procedimiento de emparejamiento del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo para detectar la unidad.

La lista de dispositivos detectados aparecerá en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.

Esta unidad aparece como “SRS-BTM30”.

En caso contrario, repita el procedimiento desde el paso 1.

Notas

- Durante el emparejamiento, asegúrese de que ambos dispositivos BLUETOOTH están colocados a un metro uno del otro.
- En algunos dispositivos no se muestra la lista de dispositivos detectados.



3 Seleccione “SRS-BTM30”, que aparece en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.

4 Si se solicita una contraseña* en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo, introduzca “0000”.

* La contraseña puede denominarse “código de acceso”, “código PIN”, “número PIN” o “contraseña”.

5 Inicie la conexión BLUETOOTH desde un dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.

Es posible que algunos dispositivos BLUETOOTH fuente de audio estéreo se conecten con la unidad de forma automática al finalizar el emparejamiento.

Si la conexión BLUETOOTH se ha realizado correctamente, los indicadores  (verde) y  (azul) se iluminarán para indicar que se ha completado el emparejamiento y que la información de emparejamiento se ha memorizado en la unidad.

Nota

Si apaga la unidad o el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo antes de que finalice la conexión, la información de emparejamiento no se memorizará ni se completará el emparejamiento.

Cuando realice el emparejamiento con un dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo que no pueda mostrar una lista de dispositivos detectados o que no disponga de pantalla

Puede emparejar el dispositivo mediante el ajuste de la unidad y el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo en modo de emparejamiento. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.

Si no se ha finalizado el emparejamiento

Vuelva a empezar desde el paso 1.

Sugerencia

Para realizar el emparejamiento con otros dispositivos BLUETOOTH, repita los pasos del 1 al 5 para cada uno de ellos.

Nota

La contraseña de la unidad es "0000". No será posible emparejar la unidad con un dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo con una contraseña diferente.

Recepción del sonido

Compruebe lo siguiente antes de poner en funcionamiento la unidad.

- La función BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo está activada.
- Ha finalizado el emparejamiento de la unidad con el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.
- Si ha estado escuchando el sonido desde un dispositivo fuente conectado a una toma INPUT, detenga la reproducción y apague el dispositivo.

1 Presione el botón para encender la unidad.

2 Inicie la conexión BLUETOOTH desde un dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.

3 Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.

Nota

Desactive las funciones de potenciación de graves o del ecualizador. Si están activadas, el sonido podría distorsionarse.

4 Ajuste el volumen.

Ajuste el volumen del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo a un nivel moderado y, a continuación, presione los botones VOLUME +/- de la unidad.

Nota

Al ajustar el volumen al mínimo o máximo, sonará un pitido.

Notas

- En los siguientes casos, deberá volver a realizar la conexión BLUETOOTH.
 - La fuente de alimentación de esta unidad no se enciende.
 - La alimentación del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo no se enciende o la función BLUETOOTH está desactivada.
 - La función BLUETOOTH de esta unidad o el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo se encuentra en modo de reposo.
 - No se ha realizado la conexión BLUETOOTH.
- Si tanto el dispositivo BLUETOOTH como el que está conectado a la toma INPUT se reproducen a la vez, se escucharán ambos sonidos.

Para finalizar la escucha

Puede finalizar la conexión BLUETOOTH realizando alguna de las acciones siguientes.

- Ponga en funcionamiento el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo para finalizar la conexión. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.
- Apague el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo.
- Apague esta unidad.

Sugerencia

Es posible ajustar el volumen de esta unidad con el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo compatible con el perfil AVRCP (Audio/Visual Remote Control Profile) Volume UP/DOWN. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.

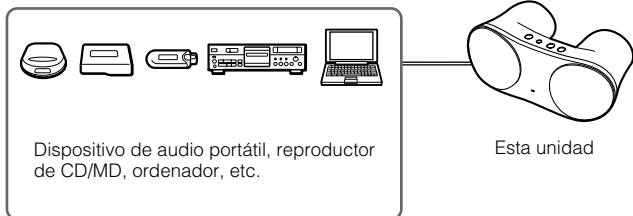
Nota

En función del dispositivo, es posible que no se pueda controlar el volumen de esta unidad como estaba previsto.

Conexión mediante cables

Es posible escuchar el sonido de un dispositivo conectado a una toma INPUT.

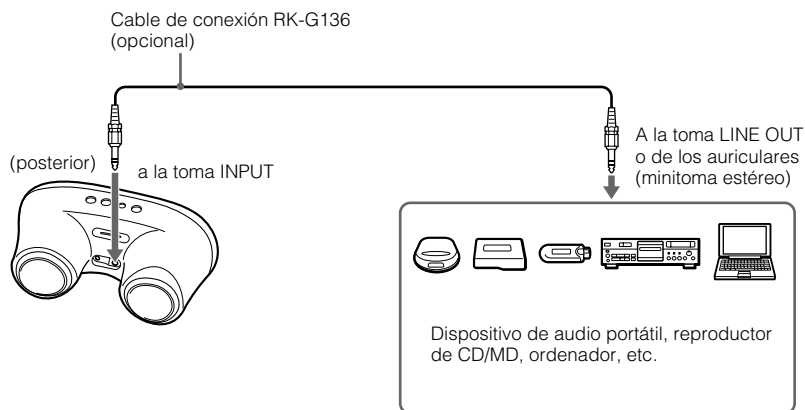
Ejemplo



Nota

Para obtener más información acerca del funcionamiento del dispositivo conectado, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.

Conexión de los altavoces



Conecte el altavoz al dispositivo fuente.

Quando se conecta el sistema a la toma monoaural del dispositivo fuente

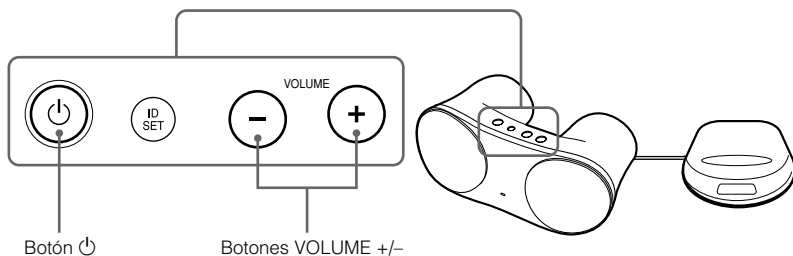
Es posible que el altavoz derecho no emita ningún sonido. En ese caso, utilice el adaptador de clavija opcional* PC-236MS.

Para conectar a una toma de auriculares estereofónicos

Utilice el cable de conexión RK-G136 opcional y el adaptador de clavija PC-234S o los cables de conexión RK-G136 y RK-G138 opcionales.*

* Los accesorios opcionales mencionados anteriormente no se suministran en algunas áreas.

Recepción del sonido



Compruebe lo siguiente antes de poner en funcionamiento la unidad.

- Si ha estado escuchando el sonido desde un dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo, detenga la reproducción del dispositivo o la conexión BLUETOOTH.

1 Pulse el botón para encender la unidad.

El indicador  se encenderá.

2 Inicie la reproducción en el dispositivo fuente.


3 Ajuste el volumen.

Ajuste el volumen del dispositivo fuente a un nivel moderado y, a continuación, pulse los botones VOLUME +/- de la unidad.

Nota

Al ajustar el volumen al mínimo o máximo, sonará un pitido.

4 Mantenga pulsado el botón para apagar la unidad después de utilizarla.

El indicador  se apaga.

Notas

- Si conecta el altavoz a un dispositivo con radio o sintonizador incorporado, es posible que la recepción o sensibilidad de las emisoras se vea reducida de forma significativa.
- Si el dispositivo fuente tiene funciones de potenciación de graves o del ecualizador, desactívelas. Si están activadas, el sonido podría distorsionarse.
- Si la salida de los auriculares del dispositivo fuente tiene un interruptor de línea, colóquelo en activado para que se emita un sonido mejor. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo fuente.
- Si tanto el dispositivo BLUETOOTH como el que está conectado a la toma INPUT se reproducen a la vez, se escucharán ambos sonidos.

Precauciones

Comunicación BLUETOOTH

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH tiene una cobertura de unos 10 metros. El área de cobertura puede variar en función de los obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.



- Las condiciones siguientes pueden afectar la sensibilidad de la comunicación BLUETOOTH.
 - La existencia de obstáculos como, por ejemplo, una persona, un objeto metálico o una pared entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
 - El uso de dispositivos que funcionan con una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo LAN inalámbrico, un teléfono inalámbrico o un microondas próximos a la unidad.
 - La instalación horizontal de esta unidad en una estantería de acero.
- Debido a que los dispositivos BLUETOOTH y las LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) funcionan con la misma frecuencia, podrían producirse interferencias con las microondas provocando el deterioro de la velocidad de comunicación, la aparición de ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
 - Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m del dispositivo LAN inalámbrico.
 - Si la unidad se utiliza a menos de 10 m de un dispositivo LAN inalámbrico, apague dicho dispositivo.
 - Instale la unidad y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible uno del otro.

- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos BLUETOOTH en los lugares siguientes, ya que podrían provocar daños.
 - donde exista gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
 - cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- La unidad admite funciones de seguridad que cumplen con el estándar BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que la seguridad no sea suficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación BLUETOOTH.
- No se garantiza la comunicación con todos los dispositivos BLUETOOTH.
 - Un dispositivo que disponga de la función BLUETOOTH debe cumplir el estándar de BLUETOOTH SIG y estar autenticado.
 - Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar BLUETOOTH mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

Notas acerca del uso con un teléfono móvil


- No es posible utilizar esta unidad para hablar por teléfono, aunque se haya realizado una conexión BLUETOOTH con un teléfono móvil.
- Para obtener más información sobre el funcionamiento del teléfono móvil al recibir una llamada telefónica mientras transmite sonido a través de la conexión BLUETOOTH, consulte el manual de instrucciones suministrado con el teléfono móvil.

Seguridad

La placa de características donde se indica el voltaje de funcionamiento, consumo de energía, etc., se encuentra en la parte posterior externa.

- Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de que el voltaje de funcionamiento del sistema sea idéntico al de la fuente de alimentación local.

| Lugar de compra | Voltaje de funcionamiento |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Todos los países y regiones | 100 – 240 V de ca, 50/60 Hz |

- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de ca suministrado.
- Después de poner en funcionamiento el sistema con el adaptador de alimentación de ca, desconecte el adaptador de la toma de pared si el sistema no se va a usar por un periodo de tiempo prolongado. Al cambiar el botón  a la posición de desactivado, no se desconecta el adaptador de alimentación de ca.

Ubicación

- No coloque los altavoces en posición inclinada.
- No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, lluvia o golpes.

Funcionamiento

- No abra la carcasa. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.
- Si algún objeto sólido o líquido se introduce en el sistema, hágalo revisar por personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- Aunque este sistema está protegido magnéticamente, no deje cerca del sistema cintas de grabación, relojes, tarjetas de crédito ni disquetes por períodos de tiempo prolongados.

Limpieza

No utilice alcohol, bencina, ni diluyentes para limpiar la unidad.

Si la imagen del televisor o la visualización del monitor se distorsionan debido al magnetismo

Aunque este sistema está protegido magnéticamente, es posible que se distorsione la imagen en algunos televisores/ordenadores personales debido al magnetismo. En dichos casos, apague inmediatamente el televisor/ordenador personal, y después de 15 a 30 minutos, enciéndalo nuevamente.

Para el ordenador personal, tome las medidas apropiadas como el almacenamiento de datos antes de apagarlo.

Si no se produce ninguna mejora, ubique el sistema lejos del televisor o del ordenador personal.

Adicionalmente, asegúrese de no colocar objetos que contengan o usen imanes cerca del televisor o el ordenador personal, como soportes de audio, bases de televisores, juguetes, etc. Estos pueden ocasionar una distorsión magnética en la imagen debido a la interacción con el sistema.

Otros

- Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con la unidad que no se aborde en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
- Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

¿Qué es la tecnología BLUETOOTH?

BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite la comunicación de datos inalámbrica entre dispositivos digitales como, por ejemplo, un ordenador y una cámara digital.

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH tiene una cobertura de unos 10 metros. Lo habitual es conectar dos dispositivos, pero algunos admiten la conexión de varios dispositivos a la vez*.

No es necesario utilizar un cable para realizar la conexión, ya que BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica, ni orientar los dispositivos entre sí, como sucede con la tecnología de infrarrojos. Por ejemplo, se puede utilizar un dispositivo desde una bolsa o bolsillo.

La tecnología BLUETOOTH es una convención internacional reconocida y utilizada por millones de empresas de todo el mundo.

* Esta unidad no puede conectarse a varios dispositivos a la vez.

Sistema de comunicación y perfiles BLUETOOTH compatibles con esta unidad

Un perfil es una estandarización de la función para cada especificación del dispositivo BLUETOOTH. Esta unidad es compatible con los perfiles y la versión BLUETOOTH siguientes:

Sistema de comunicación: especificación de BLUETOOTH versión 2.0

Perfiles BLUETOOTH compatibles:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Visual Remote Control Profile) Volume UP/DOWN

Solución de problemas

Si surge algún problema al utilizar esta unidad, utilice la siguiente lista de comprobaciones. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Común

No hay sonido

- Compruebe que tanto la unidad como el dispositivo fuente están encendidos.
- Suba el volumen de la unidad.
- Si el sistema utiliza pilas, cámbielas por unas nuevas.
- Suba el volumen del dispositivo fuente al máximo posible sin que se produzca una distorsión del sonido. Para obtener más información del ajuste del volumen, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.
- Asegúrese de que todas las conexiones se han realizado correctamente.

El nivel de sonido es bajo

- Suba el volumen del dispositivo fuente al máximo posible sin que se produzca una distorsión del sonido. Para obtener más información del ajuste del volumen, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.
- Suba el volumen de la unidad.
- Si el sistema utiliza pilas, cámbielas por unas nuevas.


El sonido aparece distorsionado

- Baje el volumen del dispositivo fuente hasta que el sonido ya no aparezca distorsionado. Para obtener más información del ajuste del volumen, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.
- Si el dispositivo fuente tiene la función de potenciador de graves, desactívela.
- Baje el volumen de la unidad.
- Si el sistema utiliza pilas, cámbielas por unas nuevas.

Hay un zumbido o ruido en la salida del altavoz.

- Asegúrese de que todas las conexiones se han realizado correctamente.
- Asegúrese de que ninguno de los dispositivos de audio estén demasiado cerca del televisor.

El brillo del indicador es inestable.

- El brillo del indicador  puede volverse inestable cuando el volumen se sube. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Al utilizar la conexión BLUETOOTH

No hay sonido

- Asegúrese de que la unidad no se encuentra demasiado alejada del dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo, o que la unidad no recibe interferencias de una red LAN inalámbrica, de otro dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz o de un microondas.
- Compruebe que la conexión BLUETOOTH entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo se ha realizado correctamente.
- Empareje la unidad con el dispositivo BLUETOOTH fuente de audio estéreo de nuevo.

Se producen saltos de sonido o la distancia de correspondencia es demasiado corta.

- Si hay un dispositivo cercano que genera radiación electromagnética como, por ejemplo, una LAN inalámbrica, otro dispositivo BLUETOOTH o un microondas, aleje la unidad de estas fuentes.
- Retire cualquier obstáculo entre la unidad y el otro dispositivo BLUETOOTH o bien aléjese del obstáculo.
- Coloque esta unidad y el otro dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible.
- Vuelva a colocar la unidad.
- Vuelva a colocar el otro dispositivo BLUETOOTH.

No se puede llevar a cabo el emparejamiento.



- Acerque la unidad al dispositivo BLUETOOTH.



El sonido se demora.

- Si ve la televisión o un DVD a través de una conexión BLUETOOTH mediante esta unidad, es posible que el sonido se retrase con respecto a la imagen.

Inicialización la unidad

Es posible restablecer esta unidad a los ajustes predeterminados y eliminar toda información del emparejamiento.

- 1 Si la unidad está encendida, pulse el botón  para apagarla.**
- 2 Mientras mantiene pulsado el botón , pulse el botón ID SET durante 7 segundos o más.**

Los indicadores  (verde) y  (azul) parpadean cuatro veces y la unidad se restablece a los ajustes predeterminados. Se elimina toda la información del emparejamiento.

Especificaciones

Sección del altavoz

Sistema de altavoces

48 mm, gama completa, protegido magnéticamente

Tipo cerrado

Reflejo de graves

Impedancia

4 Ω

Potencia nominal de entrada

3 W

Potencia de entrada máxima

6 W

Sección del amplificador

Salida nominal

3 W + 3 W (10% T.H.D., 1 kHz, 4 Ω)

Potenciador de graves

MEGA BASS

Entrada de audio

Minitoma estéreo \times 1

Impedancia de entrada

4,7 k Ω (a 1 kHz)

Generales

Alimentación

Tres pilas R6 (tamaño AA), cc de 5,2 V (adaptador de alimentación de ca suministrado)

Dimensiones

Aprox. 280 \times 111 \times 140 mm (an/al/prf)

Peso

Aprox. 750 g. incluyendo las pilas

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión 2.0

Salida

Clase 2 de la especificación BLUETOOTH

Cobertura de comunicación máxima

Línea de vista de aprox. 10 m*1

Banda de frecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Visual Remote Control Profile)

Volume UP/DOWN

Códecs compatibles*3

SBC*4, MP3

*1 La cobertura real variará en función de factores como, por ejemplo, los obstáculos que puedan interponerse entre los dispositivos, los campos magnéticos que puedan existir en torno a hornos microondas, la electricidad estática, sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, del sistema operativo, de la aplicación de software, etc.

*2 Los perfiles estándar BLUETOOTH indican la finalidad de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

*3 Códec: formato de conversión y compresión de señales de audio

*4 Códec de banda secundaria

Accesorios suministrados

Cable de alimentación (1)

Adaptador de alimentación de ca (1)

Manual de instrucciones (1)

Accesorios opcionales

Cable de conexión RK-G136, RK-G138

Adaptador de clavija PC-234S, PC-236MS

Los accesorios opcionales mencionados anteriormente no se suministran en determinadas áreas.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

<http://www.sony.net/>



Printed on 70% or more recycled paper
using VOC (Volatile Organic
Compound)-free vegetable oil based ink.

Printed in Malaysia



* 2 6 9 5 0 6 5 2 1 * (1)